

# GATECH SIMTECH

WALL MOUNTED HEATER CERAMIC  
SILIFO SF2010W



WALL MOUNTED HEATER  
CERAMIC SILIFO SF2010W

WALL MOUNTED HEATER  
CERAMIC SILIFO  
SF2010W



## MANUAL

## SAFETY INSTRUCTIONS

1. Check whether or not the local power supply mains matches the appliance electric rating printed on the label before operation.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. If the appliance is damaged, do not use it any more.
3. When the appliance is not in operation, please remove plug from supply mains.
4. The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
5. Don't remove the plug by pulling the power cord.
6. Avoid the use of an extension cord as this may overheat and cause a risk of fire.
7. Don't use this product in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool. Never locate the product where it may fall into bath or other water container.
8. The device is intended for household use. Do not use outdoors.
9. Do not cover or obstruct any of the air inlet or the air outlet openings of the product.
10. Always ensure that the product is not positioned close to curtains or furniture as this could create a fire hazard.
11. The product must not be located immediately below an electrical socket outlet.
12. Do not insert any object through the air outlet or air inlet grilles of the product.
13. Particular care should be taken when the cooler is situated in areas occupied by children or invalids.
14. Always unplug the product when moving it.
15. The room which is to be cooled should not contain any easy inflammable materials (e.g., wood or paper). Keep such materials away from equipment. Risk of fire!
16. Do not operate the products with a damaged cord or plug, or after the product malfunctions, has been dropped, or damaged in any manner.
17. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person in order to avoid hazard.
18. The product must be installed at least 1,8 m above the floor.

**WARNING:** This product is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this product in small rooms when they are occupied by

persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch of/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and 3 of 6 understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

**CAUTION** –Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given when children and vulnerable people are present.

## **OPERATION OF THE PRODUCT**

**NOTE:** It is normal when the product are turned off for the first time or when they are turned on after having not been used for a long period of time the cooler may emit some smell and fumes. This will disappear when the cooler has been on a short while.

## **STORING THE PRODUCT**

When the product is not used for long periods of time it should be protected from dust and stored in a clean dry place.

## **WARRANTY INFORMATION**

The manufacturer provides warranty in accordance with the legislation of the customer's own country of residence, with a minimum of 1 year (Turkey: 2 years), starting from the date on which the appliance is sold to the end user. The warranty only covers defects in material or workmanship. The repairs under warranty may only be carried out by an authorized service centre. When making a claim under the warranty, the original bill of purchase (with purchase date) must be submitted. The warranty will not apply in cases of:

Normal wear and tear

Incorrect use, e.g. overloading of the appliance, use of non approved accessories

-Use of force, damage caused by external influences

-Damage caused by non-observance of the user manual, e.g. connection to an unsuitable mains supply or non-compliance with the installation instructions

-Partially or completely dismantled appliances

## **TERMS OF GUARANTEE**

-Guarantee term starts as from the date of delivery of the goods and is valid for 2 years.

-If any due to faulty materials and workmanship occurs within this two years guarantee period, SIMTECH will repair or replace the product at its expense.

-The guarantee does not cover products and/or product parts that are subject to wear, that can be considered as consumable parts by their nature or that are made of glass.

-The guarantee is not valid if a defect is due to damage caused by incorrect use, poor maintenance (e.g. parts blocked by scale) or if alterations or repairs have been carried out by persons not authorised by SIMTECH

-For the appliance to be used correctly, the user should strictly adhere to all instructions included in the instructions for use and should abstain from any actions or uses that are described as undesired or which are warned against in the instructions do not affect your statutory rights.

### **The Guarantee does not cover the following issues:**

1. Failure in following conditions and terms stated in user's guide of the product
2. Scratches and damages occurred as a result of falling, impacting and such external effects the consumer receives the product
3. Using wrong electrical installation
4. You can call the authorized service

# GATECH SIMTECH

ΑΕΡΟΘΕΡΜΟ ΤΟΙΧΟΥ ΚΕΡΑΜΙΚΟ SILIFO  
SF2010W



ΑΕΡΟΘΕΡΜΟ ΤΟΙΧΟΥ  
ΚΕΡΑΜΙΚΟ SILIFO SF2010W

ΑΕΡΟΘΕΡΜΟ ΤΟΙΧΟΥ  
ΚΕΡΑΜΙΚΟ SILIFO  
SF2010W



## MANUAL

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Έλεγχος ανεξάρτητα εάν το τοπικό δίκτυο τροφοδοσίας ταιριάζει ή όχι με την ηλεκτρική βαθμολογία της συσκευής που αναγράφεται στην ετικέτα πριν από τη λειτουργία.
2. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, μην τη χρησιμοποιείτε πλέον.
3. Όταν η συσκευή δεν είναι σε λειτουργία, αφαιρέστε το φιν από το δίκτυο τροφοδοσίας.
4. Το φιν πρέπει να αφαιρεθεί από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής.
5. Μην αφαιρείτε το φιν τραβώντας το καλώδιο ρεύματος.
6. Αποφύγετε τη χρήση καλωδίου επέκτασης γιατί μπορεί να υπερθερμανθεί και να προκληθεί κίνδυνος πυρκαγιάς.
7. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε άμεσο περιβάλλον μπάνιου, ντους ή πισίνας. Μην τοποθετείτε ποτέ το προϊόν σε σημείο που μπορεί να πέσει σε μπανιέρα ή άλλο δοχείο νερού.
8. Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους.
9. Μην καλύπτετε και μην εμποδίζετε κανένα από τα ανοίγματα εισόδου ή εξόδου αέρα του προϊόντος.
10. Βεβαιωθείτε πάντα ότι το προϊόν δεν είναι τοποθετημένο κοντά σε κουρτίνες ή έπιπλα, καθώς αυτό θα μπορούσε να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς.
11. Το προϊόν δεν πρέπει να βρίσκεται ακριβώς κάτω από μια πρίζα.
12. Μην εισάγετε κανένα αντικείμενο μέσα από την έξοδο αέρα ή τις γρίλιες εισαγωγής αέρα του προϊόντος.
13. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δίνεται όταν ο ψυκτήρας βρίσκεται σε χώρους που καταλαμβάνονται από παιδιά ή άτομα με ειδικές ανάγκες.
14. Αποσυνδέετε πάντα το προϊόν όταν το μετακινείτε.

15. Ο χώρος που πρόκειται να ψυχθεί δεν πρέπει να περιέχει εύκολα εύφλεκτα υλικά (π.χ. ξύλο ή χαρτί). Κρατήστε αυτά τα υλικά μακριά από τον εξοπλισμό. Κίνδυνος πυρκαγιάς!

16. Μη λειτουργείτε τα προϊόντα με κατεστραμμένο καλώδιο ή βύσμα, ή αφού το προϊόν παρουσιάσει δυσλειτουργία, πέσει ή έχει καταστραφεί με οποιονδήποτε τρόπο.

17. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από παρόμοιο εξουσιοδοτημένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

18. Το προϊόν πρέπει να τοποθετηθεί τουλάχιστον 1,8 m πάνω από το δάπεδο.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτό το προϊόν δεν είναι εξοπλισμένο με συσκευή ελέγχου της θερμοκρασίας δωματίου. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε μικρούς χώρους όταν βρίσκονται άτομα που δεν μπορούν να φύγουν μόνα τους από το δωμάτιο, εκτός εάν παρέχεται συνεχής επίβλεψη.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Παιδιά κάτω των 3 ετών θα πρέπει να μένουν μακριά εκτός εάν υπόκεινται σε συνεχή επίβλεψη. Τα παιδιά ηλικίας από 3 ετών και κάτω των 8 ετών θα πρέπει να απενεργοποιούν/σβήνουν τη συσκευή μόνο υπό την προϋπόθεση ότι έχει τοποθετηθεί ή εγκατασταθεί στην προβλεπόμενη κανονική θέση λειτουργίας και έχουν δίνεται επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και 3 από τα 6 κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται. Παιδιά ηλικίας από 3 ετών και κάτω των 8 ετών δεν πρέπει να συνδέουν, να ρυθμίζουν και να καθαρίζουν τη συσκευή ή να πραγματοποιούν συντήρηση από το χρήστη.

**ΠΡΟΣΟΧΗ** – Ορισμένα μέρη αυτού του προϊόντος μπορεί να ζεσταθούν πολύ και να προκαλέσουν εγκαύματα. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δίνεται όταν υπάρχουν παιδιά και ευάλωτα άτομα.

## **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**

**ΣΗΜΕΙΩΜΑ:** Συνήθως, όταν τα προϊόντα απενεργοποιούνται για πρώτη φορά ή όταν είναι ενεργοποιημένα αφού δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, το ψυγείο μπορεί να εκπέμπει κάποια μυρωδιά και αναθυμιάσεις. Αυτό θα εξαφανιστεί όταν το ψυγείο είναι αναμμένο για ένα σύντομο χρονικό διάστημα.

## **ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**

Όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλες χρονικές περιόδους, θα πρέπει να προστατεύεται από τη σκόνη και να φυλάσσεται σε καθαρό και ξηρό μέρος.

## **ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ**

Ο κατασκευαστής παρέχει εγγύηση σύμφωνα με τη νομοθεσία της χώρας διαμονής του πελάτη, με τουλάχιστον 1 έτος (Τουρκία: 2 έτη), αρχής γενομένης από την ημερομηνία πώλησης της συσκευής στον τελικό χρήστη. Η εγγύηση καλύπτει μόνο ελαττώματα σε υλικό ή κατασκευή. Οι επισκευές εντός της εγγύησης μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Όταν υποβάλετε αξίωση βάσει της εγγύησης, πρέπει να υποβάλετε το πρωτότυπο τιμολόγιο αγοράς (με ημερομηνία αγοράς). Η εγγύηση δεν θα ισχύει σε περιπτώσεις:

-Φυσιολογική φθορά

-Ανακριβής χρήση, π.χ. υπερφόρτωση της συσκευής, χρήση μη εγκεκριμένων εξαρτημάτων

-Χρήση δύναμης, ζημιές που προκαλούνται από εξωτερικές επιρροές

-Ζημιά που προκαλείται από μη τήρηση του εγχειριδίου χρήσης, π.χ. σύνδεση με ακατάλληλη τροφοδοσία ρεύματος ή μη συμμόρφωση με τις οδηγίες εγκατάστασης

- Μερικώς ή πλήρως αποσυναρμολογημένες συσκευές

## **ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ**

-Η διάρκεια της εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία παράδοσης των εμπορευμάτων και ισχύει για 2 χρόνια.

-Εάν προκύψει ελάττωμα υλικού και κατασκευής εντός αυτής της περιόδου εγγύησης δύο ετών, η SIMTECH θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει το προϊόν με δικά της έξοδα.

-Η εγγύηση δεν καλύπτει προϊόντα ή/και εξαρτήματα προϊόντος που υπόκεινται σε φθορά, που μπορεί να θεωρηθούν αναλώσιμα από τη φύση τους ή που είναι κατασκευασμένα από γυαλί.

-Η εγγύηση δεν ισχύει εάν ένα ελάττωμα οφείλεται σε ζημιά που προκλήθηκε από λανθασμένη χρήση, κακή συντήρηση (π.χ. εξαρτήματα που έχουν μπλοκαριστεί από ζυγαριά) ή εάν έχουν πραγματοποιηθεί τροποποιήσεις ή επισκευές από άτομα μη εξουσιοδοτημένα από τη SIMTECH

-Για τη σωστή χρήση της συσκευής, ο χρήστης θα πρέπει να τηρεί αυστηρά όλες τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στις οδηγίες χρήσης και θα πρέπει να απέχει από οποιοσδήποτε ενέργειες ή χρήσεις που περιγράφονται ως ανεπιθύμητες ή για τις οποίες προειδοποιούνται στις οδηγίες δεν επηρεάζουν τα θεσμοθετημένα δικαιώματά σας .

### **Η Εγγύηση δεν καλύπτει τα ακόλουθα θέματα:**

1. Μη τήρηση των συμβουλών και των όρων που αναφέρονται στον οδηγό χρήσης του προϊόντος
2. Οι γρατσουνιές και οι ζημιές προέκυψαν ως αποτέλεσμα της αστοχίας, της πρόσκρουσης και τέτοιων εξωτερικών επιπτώσεων που ο καταναλωτής λαμβάνει το προϊόν
3. Χρήση λανθασμένης ηλεκτρικής εγκατάστασης
4. Μπορείτε να καλέσετε το εξουσιοδοτημένο σέρβις